



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सन्दर्भ : भा.वि.प्रा./दे.दून/सीएनएस/एएमसी - ईपीएबीएक्स/ 2020-21
Ref: AAI/DDN/CNS/AMC-EPABX/2020-21

दिनांक: 08.10.2020

AWARD LETTER

To
M/s Saurabh enterprises
Pura-Raghunathpur, Babatpur
Varanasi, Uttar Pradesh

सेवा में,
मैसर्स सौरभ एंटरप्राइजेज
पुरा-रघुनाथपुर, बाबतपुर, वाराणसी, उत्तर प्रदेश

विषय : दो साल के लिए सीएनएस प्रभाग, देहरादून हवाई अड्डे पर ईपीएबीएक्स / गैर बीएसएनएल टेलीफोन लाइनों / रिमोट लाइनों का
तीन मैनपावर के साथ वार्षिक रख-रखाव अनुबंध ।

Subject: AMC of EPABX /Non-BSNL Telephone lines /Remote lines at CNS Section, Dehradun Airport
for Two years with provision of manpower (03 Nos.)

संदर्भ: निविदा आईडी: 2020_AAI_52330_1

Reference: Tender ID: 2020_AAI_52330_1

- 1) आपकी निविदा तकनीकी बोली 22.07.2020 को खुली
Your Tender Technical Bid opened on 22.07.2020.
- 2) आपकी वित्तीय बोली 24.07.2020 को खुली
Your Financial Bid opened on 24.07.2020.

महोदय /Dear Sir,

1. ऊपर उल्लिखित कार्य के लिए आपका टेंडर चेयरमैन, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकार किया जाता है। आपकी टेंडर राशी रु. 16,01,784 / - (रुपए सोलह लाख एक हजार सात सौ चौराशी मात्र (जीएसटी के बिना) है ।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 16,01,784/- (Rupees Sixteen Lakh One Thousand Seven Hundred and Eighty Four only) excluding GST.

2. संयुक्त महाप्रबंधक (सीएनएस) भा.वि.प्रा., देहरादून एयरपोर्ट इस काम के प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि अनुबंध पर हस्ताक्षर करने हेतु आप 31.10.2020 तक संयुक्त महाप्रबंधक (सीएनएस) भा.वि.प्रा., देहरादून एयरपोर्ट के कार्यालय में उपस्थित हों। अनुबंध समझौते को रु. 100/- (सौ रुपए मात्र) के गैर-न्यायिक स्टॉप पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टॉप पेपर की लागत आपकी फर्म द्वारा वहन की जाएगी ।

Jt. GM (CNS) AAI, Dehradun Airport shall be the In-charge of the work. You are requested to attend the office of Jt. GM (CNS) AAI, Dehradun Airport by 31.10.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by your firm.

3. निविदा शर्तों के अनुसार, आपको कुल अनुबंध मूल्य का 10% (दस प्रतिशत) के बराबर मूल्य का अनुबंध performance गारंटी के रूप में जमा करना होगा, जो किसी शेड्यूल वाणिज्यिक बैंक से एक अपरिवर्तनीय और अनकंडीशनल बैंक गारंटी के रूप में होगा। गारंटी, कार्य आदेश जारी करने के 30 कैलेंडर दिनों के भीतर जमा की जाएगी।

As per Tender conditions, you have to submit Contract performance guarantee of the value equivalent to 10% (ten percent) of the total contract value to AAI in the form of an irrevocable and unconditional bank guarantee on schedule commercial bank. The guarantee shall be submitted within 30 calendar days of the issue of work order.

4. आपसे अनुरोध है कि आप केंद्रीय और राज्य सरकारों के 1970 अधिनियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन), 1971 केंद्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन), केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और अन्य नियमों के प्रवाधानों का अनुपालन करें।

आपको निर्देश दिया जाता है कि आप संयुक्त महाप्रबंधक/उप महाप्रबंधक (सीएनएस) देहरादून एयरपोर्ट से मिलें वे आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे और दिनांक 01.11.2020 से आप कार्य आरम्भ करेंगे।

You are requested to comply with the provision of contract Labour (Regulation & Absolution) Act 1970, Contract Labour (Regulation & Absolution) Central rules 1971, Minimum wages act and other rules of Central and State Governments.

You are also directed to contact Jt.GM /DGM (CNS) Dehradun Airport immediately to take over the site & start the work with effect from 01.11.2020.

5. श्रम के विभिन्न विधानों के अनुसार सम्बंधित अधिकारियों से लाइसेंस/अनुमति लेने व पालन करने के लिए एकमात्र दायित्व ठेकेदार (अनुबंध करने वाली फर्म / कंपनी सहित) का होगा, जिसमें संविदा श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 के अंतर्गत लेबर लाइसेंस लेना भी शामिल है।

It will be sole liability of the contractor (including the contracting firm/company) to obtain and to abide by all necessary licences/permissions from the authorities concerned as provided under the various labour legislations including the labour licence obtained as per provision of the contract labour (regulation & abolition) act 1970.

6. ठेकेदार को उसके द्वारा तैनात कर्मियों का नियमित और प्रभावी पर्यवेक्षण करना होगा और उसके द्वारा उनका नियंत्रण सुनिश्चित करना होगा। संविदात्मक दायित्वों के पालन के लिए उपयुक्त निर्देश देना होगा।

The contractor shall ensure regular and effective supervision and control of the personal deployed by him and give suitable directions for undertaking contractual obligations.

7. आपसे अनुरोध है कि आप अपना बिल तैयार करेंगे और संयुक्त महाप्रबंधक (सीएनएस) को प्रस्तुत करेंगे। सरकारी नियमों के अनुसार सांविधिक करों एवम लेवी, यदि लागू हो, काटा जाएगा। दस्तावेजी प्रमाण प्रस्तुत करने के बाद वास्तविक आधार पर जीएसटी की प्रतिपूर्ति की जाएगी।

You are requested that you will prepare your bill and submit the same to the Jt.GM (CNS). Statutory taxes and levies as applicable shall also be deducted as per government norms. GST shall be reimbursed on actual basis after producing documentary proof.

8. कृपया नोट कर लें कि कार्य को करने का समय 24 (चौबीस) महीने है जो कि दिनांक 01.11.2020 से गिना जायेगा। दोष दायित्व अवधि प्रमाणित समापन तिथि से 03 (तीन) माह की होगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 24 (Twenty four) months which shall be reckoned w.e.f. 01.11.2020. The defect liability period of the work shall be 03 (Three) month from the certified date of completion of work.

9. आपको देहरादून हवाई अड्डे पर कार्यरत मैनपावर के लिए ई-सहज पोर्टल के माध्यम से बीसीएस (सुरक्षा) मंजूरी के लिए अपनी फर्म को पंजीकृत करना होगा।

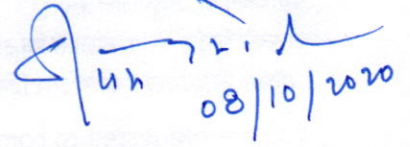
You should register yourself for BCAS (Security) clearance through e-sahaj portal for the manpower employed by you at Dehradun airport.

10. कृपया अवार्ड लैटर को मेल द्वारा स्वीकार करें जिससे यह आप द्वारा स्वीकृत माना जाएगा। नियम और शर्तें निविदा दस्तावेज में उल्लिखित शर्तों एवं तदुपरांत हुए पत्राचार के अनुसार ही रहेंगी।

Kindly acknowledge the receipt of Award Letter by mail as a token of acceptance. Terms and Conditions will remain same as mentioned in the Tender document and correspondences made thereafter.

धन्यवाद।

Thanking you.



संयुक्त महाप्रबंधक (सीएनएस) /Jt. GM (CNS)

कृते विमानपत्तन निदेशक / For Airport Director
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण / Airport Authority Of India
देहरादून हवाई अड्डा / Dehradun Airport,
देहरादून, उत्तराखंड / Dehradun, Uttarakhand

दीपक चमोली/DEEPAK CHAMOLI
संयुक्त महाप्रबंधक(सी.एन.एस.)/Jt. GM(CNS)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण / AAI
देहरादून एयरपोर्ट, देहरादून
DEHRADUN AIRPORT, DEHRADUN

संलग्न: / Enclosures:

- काम की अनुसूची / Schedule of work

प्रति / Copy to :

1. महा प्रबंधक - सी.एन.एस. (उत्तरी क्षेत्र), भा.वि.प्रा., नई दिल्ली / GM (CNS-NR), AAI, RHQ, New Delhi
2. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा., देहरादून हवाई अड्डा / Airport Director, AAI, Dehradun Airport
3. सहायक महाप्रबंधक (वित्त एवं लेखा), भा.वि.प्रा., देहरादून हवाई अड्डा / AGM (F&A), AAI, Dehradun Airport

सन्दर्भ : भा.वि.प्रा./दे.दून/सीएनएस/एएमसी-ईपीएबीएक्स/ 2020-21
Ref: AAI/DDN/CNS/AMC-EPABX/2020-21

दिनांक: 08.10.2020

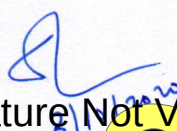
कार्य की अनुसूची
Schedule of Work

विषय : दो साल के लिए सीएनएस प्रभाग, देहरादून हवाई अड्डे पर ईपीएबीएक्स / गैर बीएसएनएल टेलीफोन लाइनों / रिमोट लाइनों का तीन मैनपावर के साथ वार्षिक रख-रखाव अनुबंध ।

Subject: AMC of EPABX /Non-BSNL Telephone lines /Remote lines at CNS Section, Dehradun Airport for Two years with provision of manpower (03 Nos.)

Sl. No	Description of Items	Qty	Rate (Rs.)
1	Provision of 02 Highly Skilled person & 01 Semi-Skilled person for 24 Months.		
A	For 01 Highly Skilled person	1	6,06,384.00
B	For 01 Highly Skilled person	1	6,06,384.00
C	For 01 semi-skilled person	1	3,89,016.00
	Total A+B+C		16,01,784.00
	Discount (if any)		Nil
	Total (Excluding GST)		16,01,784.00
	GST 18%		2,88,321.00
	Total with GST		18,90,105.00

Total in words: Rs. Eighteen Lakh Ninety Thousand One Hundred and Five only (with GST).


Signature Not Verified

Digitally signed by YASHEAL SINGH BIST
Date: 2020.10.29 14:06:29 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs